

Distr.: General
25 March 2019

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Global Forum for Road Traffic Safety

Seventy-eight session

Geneva, 25-29 March 2019

Item 3 (a) of the provisional agenda

Convention on Road Traffic (1968):

**Consistency between the Convention on Road Traffic (1968)
and Vehicle Technical Regulations**

Submitted by Germany

This document, submitted by the Government of Germany, proposes text changes to ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1. The document is reproduced “as received.”

ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1

Amendment to be included in ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1

1.)

Original text:

CHAPTER II

Vehicle lighting and light-signalling devices

A. Definitions

...

19 (i) "Emergency braking signal" means an automatically generated signal to indicate to other road users to the rear of the vehicle that a high retardation force has been applied to the vehicle relative to the prevailing road conditions;

Proposed text:

19 (i) "Emergency ~~stop braking~~ signal" means an automatically generated signal to indicate to other road users to the rear of the vehicle that a high retardation force has been applied to the vehicle relative to the prevailing road conditions;

Justification:

This amendment is proposed to ensure consistency between Regulation No 48 (Vehicle Technical Regulation), 2.28. and the Vienna Convention on Road Traffic of 1968, the following amendment is made to CHAPTER II, Vehicle lighting and light-signaling devices, A. Definitions. 19., (i).

(R 48; "2.28. "Emergency stop signal" means a signal to indicate to other road users to the rear of the vehicle that a high retardation force has been applied to the vehicle relative to the prevailing road conditions.")

2.)

Original text:

CHAPTER II

Vehicle lighting and light-signalling devices

A. Definitions

...

19 "(m) "Reversing lamp" means a lamp used to illuminate the road to the rear of the vehicle and provide a warning signal to other road users that the vehicle is reversing or about to reverse, or, in the case of optional additional reversing lamps, to provide illumination to the side for slow manoeuvres;

...

+

B. Technical requirements

...

31. Reversing lamp

Motor vehicles, except motorcycles, and trailers with a permissible maximum mass exceeding 750 kg shall be fitted with one or two white reversing lamps at the rear. Two additional white reversing lamps may be

fitted on the side of motor vehicles and trailers with a length exceeding 6 m. Reversing lamps shall not be lit when the reverse gear is not engaged.

Proposed text:

B. Technical requirements

...

31. Reversing lamp

Motor vehicles, except motorcycles, and trailers with a permissible maximum mass exceeding 750 kg shall be fitted with one or two white reversing lamps at the rear. Two additional white reversing lamps may be fitted on the side of motor vehicles and trailers with a length exceeding 6 m. Reversing lamps shall not be lit when the reverse gear is not engaged.

The additional reversing lamps fitted on the side of the vehicle may be switched on for slow manoeuvres in forward motion of the vehicle up to a maximum speed of 10 km/h, provided that the following conditions are fulfilled:

(a) The devices shall be activated and deactivated manually by a separate switch;

(b) If so activated, they may remain illuminated after reverse gear is disengaged;

(c) They shall be automatically switched off if the forward speed of the vehicle exceeds 10 km/h, regardless of the position of the separate switch; in this case they shall remain switched off until deliberately being switched on again.

Justification:

The definition of the reversing lamp in chapter A under item 19 (m) is inconsistent with the Technical Rules in the same document under chapter B and No 31: "Reversing lamp.

It is not permitted (in Number 31) to use the additional reversing lamps for slow manoeuvres to the front, which is a contradiction to 19 (m) where slow manoeuvres to the front were allowed.

Overall, the technical requirements under B (Chapter II) for the reversing lamp are in contradiction to the detailed circuit provisions of Regulation No 48 (Vehicle Technical Regulation) under 6.4.7.

This amendment is proposed to ensure consistency between Regulation No 48 (Vehicle Technical Regulation), 6.4.7. and the Vienna Convention on Road Traffic of 1968.

(R. 48; No. "6.4.7. Electrical connections

6.4.7.1. They shall be such that the lamp can light up only if the reverse gear is engaged and if the device which controls the starting and stopping of the engine is in such a position that operation of the engine is possible. It shall not light up or remain lit if either of the above conditions is not satisfied.

6.4.7.2. Moreover, the electrical connections of the two optional devices mentioned in paragraph 6.4.2.2. shall be such that these devices cannot illuminate unless the lamps referred to in paragraph 5.11. are switched on.

The devices fitted on the side of the vehicle may be switched on for slow manoeuvres in forward motion of the vehicle up to a maximum speed of 10 km/h, provided that the following conditions are fulfilled:

(a) The devices shall be activated and deactivated manually by a separate switch;

(b) If so activated, they may remain illuminated after reverse gear is disengaged;

(c) They shall be automatically switched off if the forward speed of the vehicle exceeds 10 km/h, regardless of the position of the separate switch; in this case they shall remain switched off until deliberately being switched on again.”)
